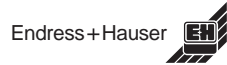


# TMD 831

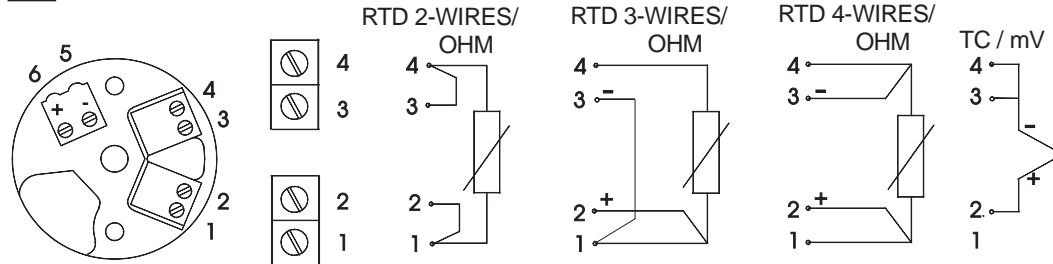
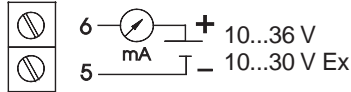


Endress+Hauser  
GmbH+Co.  
Instruments International  
P.O. Box 22 22  
D-79574 Weil am Rhein  
Germany  
Tel. (07621) 975-02  
Fax (07621) 975-345  
http://www.endress.com



- (E) When installing transmitters with the appropriate approval in hazardous areas, please observe in addition the specifications in the certificate of conformity as well as national regulations.
- (D) Bitte beachten Sie bei einem Transmitter mit Ex-Zulassung zusätzlich die Angaben der Konformitätserklärung und die jeweiligen Landesvorschriften bezüglich Einsatz im Ex-Bereich (z.B. VDE 0165).
- (I) Per l'installazione del trasmettitore in area con pericolo di esplosione si devono osservare le specificazioni del certificato di conformità e le rispettive regole nazionali.
- (F) Attention dans le cas d'un transmetteur agréé pour une utilisation en zone dangereuse il faut absolument se conformer aux indications du certificat et de la législation du pays.
- (ES) En el caso de transmisores con certificación Ex se deberán tener en cuenta las especificaciones indicadas en la declaración de conformidad, así como las legislaciones nacionales relativas a la utilización en zona Ex.
- (NL) Neem bij een transmitter met Ex-certificering tevens in acht de informatie van de conformiteitsverklaring en de eventuele landspecifieke voorschriften voor Ex-apparatuur.

- (E) supply voltage: 10V...36V (standard)  
10V...30V (IS)
- (D) Versorgungsspannung: 10V...36V (Standard)  
10V...30V (IS)
- (I) Alimentazione elettrica: 10...36V (standard)  
10...30V (IS)
- (F) Tension d'alimentation: 10V...36V (standard)  
10V...30V (S.I)
- (ES) Tensión de alimentación: 10V...36V (estándar)  
10V...30V (IS)
- (NL) Voedingsspanning: 10V...36V (standaard)  
10V...30V (IS)



- (E) TAA 130 Configuration kit for configuration and calibration.  
**Note:** The configuration is not possible with connected RTD/TC. Disconnect the RTD/TC wires and remove the wire bridges.
- (D) TAA 130 Konfigurations-Set zur Konfiguration und Kalibrierung. **Hinweis:** Die Konfiguration ist mit angeschlossener RTD/TC nicht möglich. Lösen Sie die Anschlußdrähte des RTD/TC und entfernen die Drahtbrücken!
- (I) TAA130 Kit di configurazione per configurazione e calibrazione. **Nota!** la configurazione e' possibile solo con il sensore RTD/TC scollegato. Rimuovere i collegamenti die fili del sensore RTD/TC ed i ponticelli.
- (F) TAA 130 Kit de configuration pour le paramétrage et la calibration. **Note:** Configuration impossible avec les RTD/TC connectés. Déconnecter les fils RTD/TC et retirer les ponts.
- (ES) Kit de configuración TAA 130 para la configuración y la calibración .  
**Nota:** Esta configuración no es posible con el RTD/TC conectado. Desconectar los hilos RTD/TC y retirar los puentes!
- (NL) TAA 130 Configuratiekit voor configuratie en kalibratie.  
**Let op:** De configuratie is niet mogelijk met aangesloten RTD/TC. Maak de aansluitdraden van de RTD/TC los en verwijder de draadbruggen!

- (D) + rot, - schwarz, 4 gelb, 1 blau
- (I) + rosso, - nero, 4 giallo, 1 blu
- (F) + rouge, - noir, 4 jaune, 1 bleu
- (ES) + rojo, - negro, 4 amarillo, 1 azul
- (NL) + rood, - zwart, 4 geel, 1 blauw

